



MAQUINA LAVADORA
COMPLETAMENTE AUTOMATICA
MANUAL DE INSTRUCCIONES

**MODELO : WF-701SPP
WF-731SPP
WF-761STP
WF-831STP**

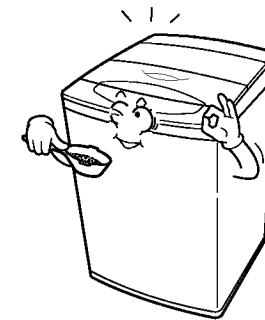
Por favor lea cuidadosamente las instrucciones de operacion antes de instalar y operar su maquina lavadora.



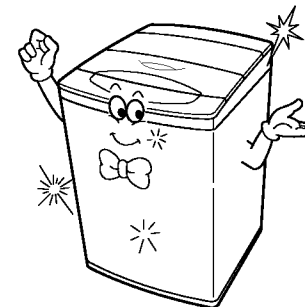
CONTENIDOS

CARACTERISTICAS.....	3
IDENTIFICACION DE LAS PARTES	4
NOMBRE DE LOS SELECTORES DE FUNCIONS	5
INSTALACION	6-8
PROGRAMA DE LAVADO FUZZY	9
OTROS PROGRAMAS DE LAVADO	10~11
PROGRAMA DE RESERVA DE LAVADO.....	12
COMO USAR BLANQUEADOR Y SUAVIZANTE.....	13
METODOS SELECCIONABLES DE LAVADO	14
MANTENIMIENTO	15
GUIA PARA SEGURIDAD Y DURABILIDAD.....	16
GUIA DE DETECCION DE PROBLEMAS.....	17~18
ESPECIFICACIONES	19

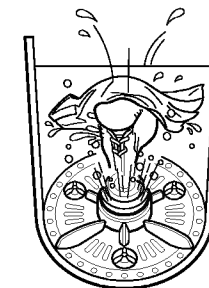
CARACTERISTICAS



INDICA LA CANTIDAD JUSTA DE DETERGENTE QUE NECESITA.



EL NIVEL DE AGUA ES FIJADO EN FORMA AUTOMATICA.

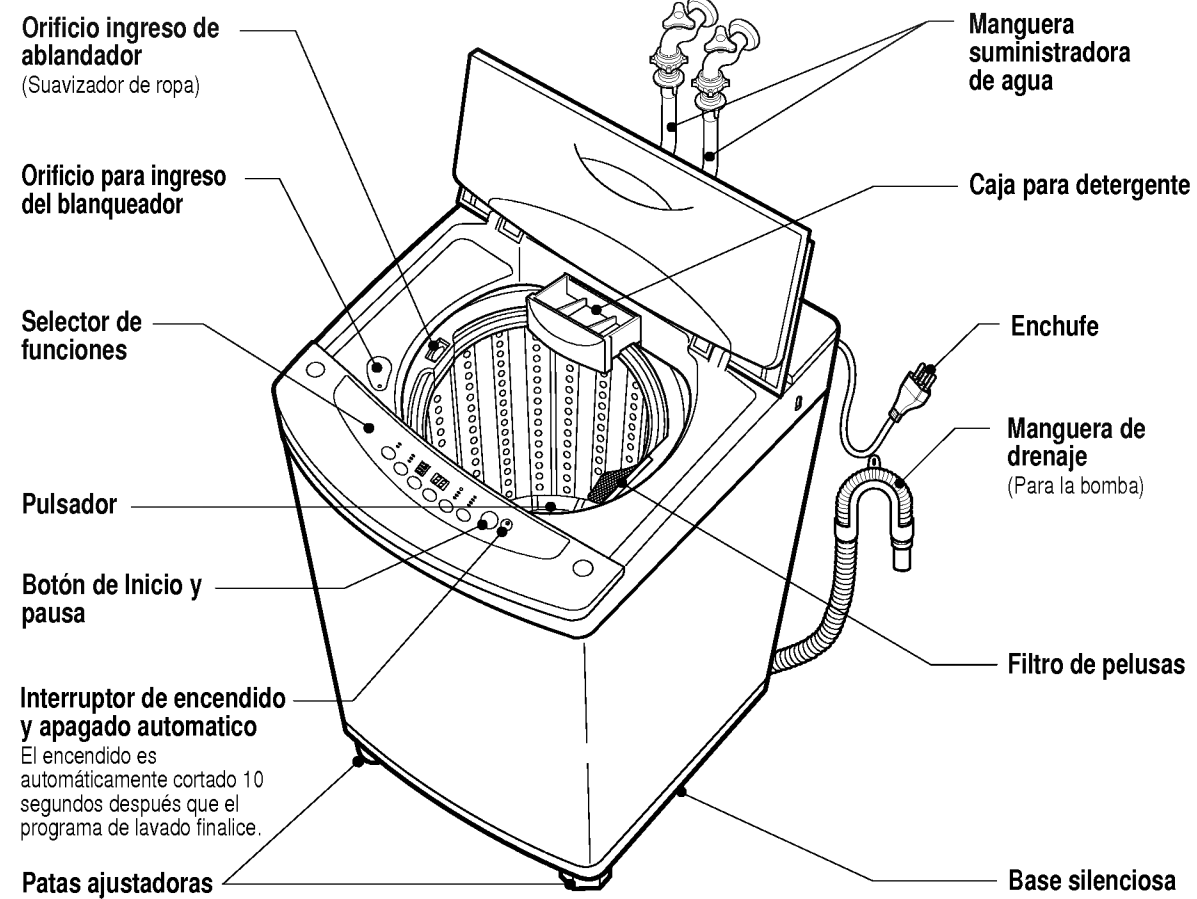


NOVADORAS ASPAS DE LAVADO

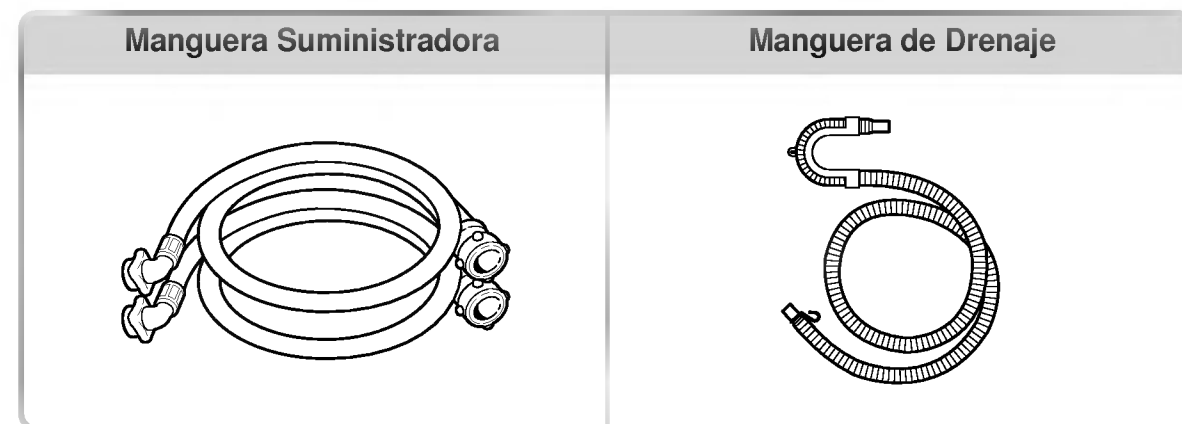
- Tres pequeñas aspas de lavado generan fuertes y adruptas corrientes de agua para limpiar la ropa uniformemente.
- Regulares movimientos verticales y la dirección rotatoria del golpe de agua reduce los entedos y mejoran la potencia del lavado.



INDICACION DEL TIEMPO RESTANTE, TIEMPO EXTENDIDO Y ESTATUS ANORMAL



ACCESORIOS



TEMPERATURA DEL AGUA

- Usado para seleccionar la temperatura apropiada del agua de la máquina.

CANTIDAD DE DETERGENTE

- Usado para seleccionar la cantidad apropiada de detergente para el nivel de agua.

SELECTOR DE PROCESO

- Usado para seleccionar la función deseada entre LAVADO, ENJUAGUE Y CENTRIFUGADO.

SELECTOR DE INICIO/PAUSA

- Usado para comenzar o detener temporalmente la máquina lavadora.

SELECTOR DE NIVEL DE AGUA

- Usado para seleccionar la cantidad apropiada de agua en relación al peso y tipo de lavado.
- Controlado automáticamente en el programa de lavado normal.

RESERVA

- Presione este botón para reserva.
- Selecciona cuantas horas de aquí en adelante le gustaría que finalice su lavado.

SELECTOR DE PROGRAMA

- De acuerdo a la ropa y a las manchas usted puede seleccionar el curso adecuado.
- Presionando el botón programa de lavado cambia en orden de [FUZZY → RAPIDO → REMOJO → LANA → FUZZY]

ADVERTENCIA

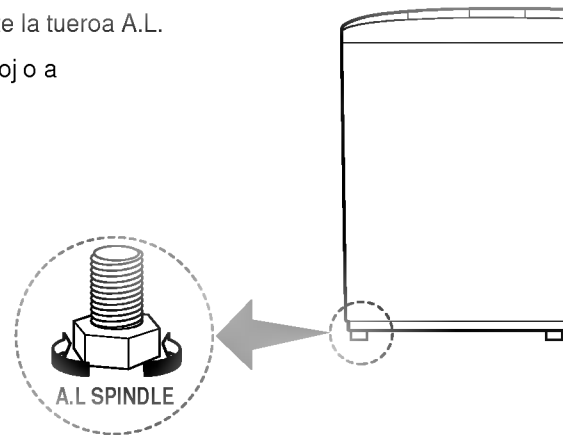
- La función solamente "Lavado" puede ser, usado en el ciclo de "pre-lavado" o "remojo". Si el programe lavado lo selecciona en forma repetida sin drenaje, le puede imponer una condición forzada a su máquina y puede causar que el pulsador gire en una dirección. Si aparece en olor anormal o el pulsador gira sólo en una dirección durante este proceso, seleccione la función "Centrifugado" para drenar y centrifugar, y nuevamente use solamente "Lavado".

Instale la máquina lavadora sobre un lugar firme y nivelado.

- Instale la máquina lavadora sobre una superficie plana y firme.
- Mantenga la máquina lavadora alrededor de 10 cm. lejos de la muralla para prevenir ruidos molestos mientras centrifuga.

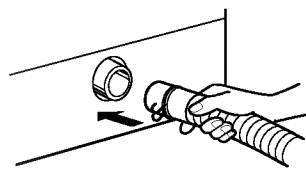


- Cuando la máquina lavadora no está nivelada ajuste la tuerca A.L.
- Gire la tuerca A.L. en contra de los punteros del reloj o a favor de los punteros del reloj y ajuste el nivel.



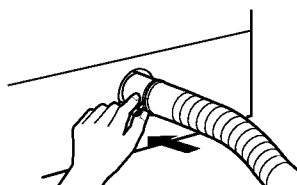
Conexión de la manguera de drenaje

- Conecte la manguera de drenaje en la salida de la bomba de drenaje localizada en el lado posterior de la máquina lavadora.



(CON BOMBA)

- Fije la manguera de drenaje con la abrazadera. Y luego empújela hacia el cuerpo de la lavadora tal como lo muestra la figura.



(CON BOMBA)

- Revise si la manguera de drenaje está colgada arriba en el lugar apropiado para drenaje.
- No use una manguera de extensión.
- La altura de descarga debe ser aproximadamente de 0.9 a 1.3 m desde el piso.

Conexión de la manguera de entrada de agua

Como conectar la manguera del tipo de 1 toque.

Use la llave horizontal

Llave horizontal



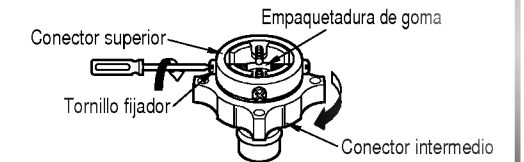
Llave de cuello extendido.



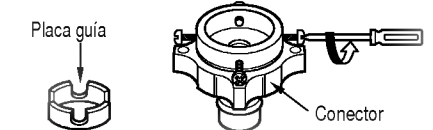
Llave rectangular



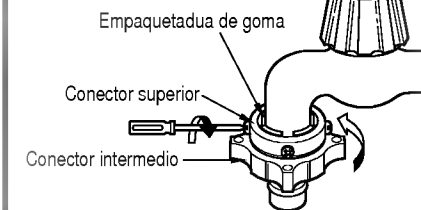
1 Afloje el tornillo superior del conector.



- Si el diámetro de la llave es más grande, retire el plato guía.

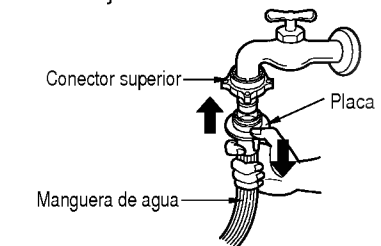


2 Empuje hacia arriba el conector juntando completamente la empaquetadura de goma a la llave y enseguida ajuste los 4 tornillos.



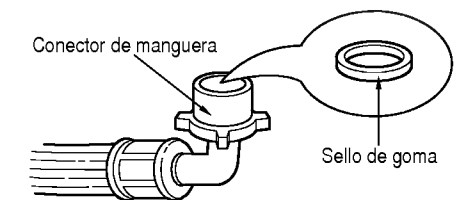
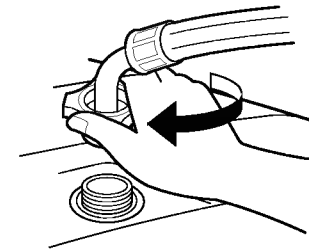
- Gire el conector intermedio para detener las fugas de agua.

3 Conecte la manguera de suministro de agua al conector intermedio presionando el plato hacia abajo.



- Para separar la manguera de suministro de agua desde el conector intermedio cierre la llave. Enseguida tire la manguera hacia abajo, empujando el plato hacia abajo.

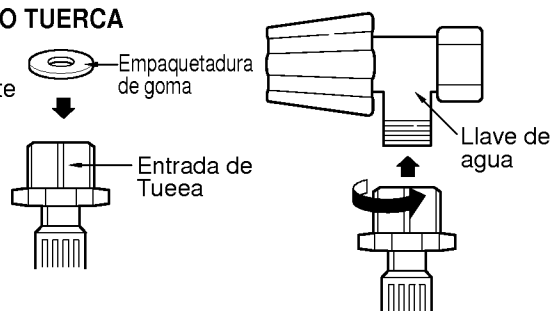
- Conecte la manguera en la válvula de entrada de la máquina lavadora, y enseguida asegúrela girando la parte conectora de manguera.
- Revise si está el sello de goma dentro del conector de manguera.



INSTALACION

COMO CONECTAR LA MANGUERA DE AGUA TIPO TUERCA

- Gire la tuerca de entrada en dirección de la mano derecha tal como muestra la figura. Apriete firmemente para prevenir fugas de agua.
- Conecte el otro terminal de la manguera en la válvula de agua de la máquina firmemente.
- Asegurese que la goma de la empaquetadura este dentro de la tuerca de unión.



COMO CONECTAR A TIERRA

- La conexión a tierra es instalada para prevenir shock eléctricos causados por las fugas de corriente.
- Si la salida AC es conectada con terminal a tierra, no necesita conectar a tierra en forma especial.

PRECAUCION

- Conecte a tierra antes que el cordón de alimentación sea conectado a la salida de la muralla.
- Nunca conecte el terminal de tierra a las canerías de gas, a cables telefónicos y al tendido eléctrico.
- Si el cordón de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cordón especial suministrado por el fabricante o por el servicio. Todo material usado incluyendo el cordón debe estar reticulado como original antes de reparar.
- Las aberturas de la base no deben estar obstruidas por alfombras cuando la máquina lavadora es instalada sobre pisos alfombrados.

PREPARACION ANTES DE LAVAR

 <ul style="list-style-type: none"> ● Revise si la ropa a lavar es lavable en agua.  <ul style="list-style-type: none"> ● Secuda la suciedad suelta antes de lavar. 	 <ul style="list-style-type: none"> ● Asegúrese de sacar objetos tales como llaves, pinches y monedas de las prendas a lavar.  <ul style="list-style-type: none"> ● Lave prendas peludas por el revers. 	 <ul style="list-style-type: none"> ● Lave separadamente la ropa con aceite o tintes.  <ul style="list-style-type: none"> ● Lave la ropa delicada, envolviéndola en una malla nylon. 	<p>LISTO?</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● Conecte el enchufe. ● Deje que el agua fluya al estanque luego de conectar la manguera de alimentación con la llave.
---	---	--	--

PROGRAMA DE LAVADO FUZZY

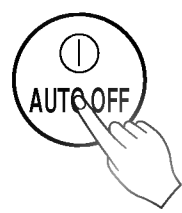
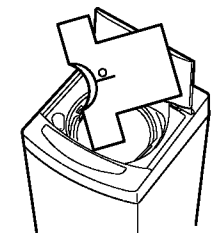

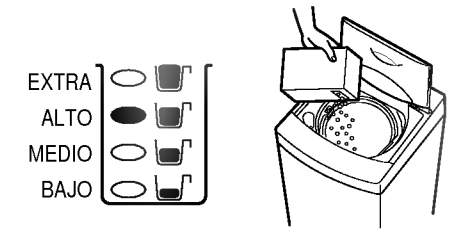
LAVADO FUZZY

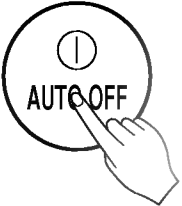


- Lave las ropas normales (excluyendo frazadas, prendas de lana, lencería).
- Active las funciones de LAVADO, ENJUAGUE y CENTRIFUGADO presionando el botón de PROCESO.



PROCEDIMIENTO DE LAVADO


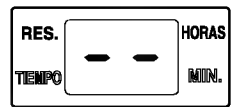

<p>1 Presione el interruptor de encendido(AUTO OFF).</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● Al conectar la máquina se enciende la luz indicadora de lavado normal. ● Es posible hacer ahora cualquier cambio en la selección. 	<p>2 Ponga la ropa y el detergente en el compartimiento de lavado</p> 
<p>3 Comenzar</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● Presione en botón "INICIO/PAUSA" 	<p>4 Deposite detergente y cierre la tapa.</p>  <p>EXTRA [] ALTO [] MEDIO [] BAJO []</p>



● Presione el botón "AUTO OFF" (Encendido)

PROGRAMAS DE LAVADO

<p>RAPIDO</p> <p><input type="radio"/> FUZZY <input checked="" type="radio"/> RAPIDO <input type="radio"/> REMOJO <input type="radio"/> LANA</p> <p>PROGRAMA</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Use este programa para lavar ropa no demasiado sucia en un lavado breve. ● Este programa es económico por el corto tiempo del lavado. ● Ajuste la cantidad de agua de acuerdo con la cantidad de ropa (vea la luz indicadora) ● Programa pre-fijado: 6 minutos de lavado, 1 de enjuague, 3 de centrifugado.
<p>REMOJO</p> <p><input type="radio"/> FUZZY <input type="radio"/> RAPIDO <input checked="" type="radio"/> REMOJO <input type="radio"/> LANA</p> <p>PROGRAMA</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Use este programa para lavar ropa que esté sumamente sucia después de remojar en agua en la máquina. ● Este programa consigue un óptimo efecto de lavado. ● No use este programa con ropa que destiña fácilmente. ● Tiempo pre-fijado: 60 minutos de remojo, 12 de lavado, 2 de enjuague y 7 de centrifugado.
<p>LANA</p> <p><input type="radio"/> FUZZY <input type="radio"/> RAPIDO <input type="radio"/> REMOJO <input checked="" type="radio"/> LANA</p> <p>PROGRAMA</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Use este programa para lavar tejidos de lana. ● Un microcomputador controla la fuerza de movimiento del agua. ● Tiempo prefijado: 6 minutos de lavado con movimiento suave, 2 de enjuague y 3 de centrifugación intermitente.

	<p><input type="radio"/> FUZZY <input checked="" type="radio"/> RAPIDO <input type="radio"/> REMOJO <input type="radio"/> LANA</p> <p>PROGRAMA</p> <p>Presione el selector de CORSO para seleccionar RAPIDO.</p>
	<p><input type="radio"/> FUZZY <input type="radio"/> RAPIDO <input checked="" type="radio"/> REMOJO <input type="radio"/> LANA</p> <p>PROGRAMA</p> <p>Presione el selector de CORSO para seleccionar REMOJO.</p>
<p>EXTRA <input type="radio"/> ALTO <input type="radio"/> MEDIO <input type="radio"/> BAJO <input type="radio"/></p> 	<p><input type="radio"/> FUZZY <input type="radio"/> RAPIDO <input type="radio"/> REMOJO <input checked="" type="radio"/> LANA</p> <p>PROGRAMA</p> <p>Presione el selector de CORSO para seleccionar LANA.</p> <p>* En esta etapa el agua caliente no fluye al tubo y la luz indicadora del nivel de agua siempre se mantiene en nivel medio.</p>

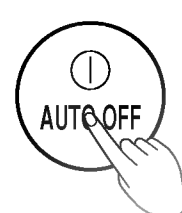


● Después de cerrar la tapa, presione el botón INICIO/PAUSA.

* Cuando quiera cambiar las condiciones de lavado, selecciónelas manualmente.
* Los programas pre-fijados descritos podrían cambiar sin notificación.


<ul style="list-style-type: none"> ● Saque la ropa. ● Deje secar las lanas a la sombra. ● Desenchufe la lavadora. ● cierre la llave y retire la manguera conectora. ● Limpie la lavadora. 	
--	---

1 Presione el interruptor de encendido.



2 Seleccione un programa.

- FUZZY
- RAPIDO
- REMOJO
- LANA




- Seleccione un programa deseado.
- Si no selecciona, el programa NORMAL será suministrado.

3 Fije el tiempo



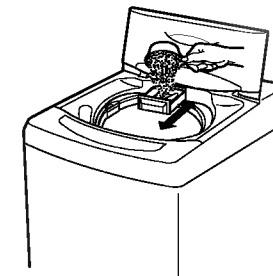

- Seleccione la cantidad de horas de aquí en adelante usted desea que su lavado finalice.

4 Introduzca la ropa de lavado y presione el botón INICIO/PAUSA.



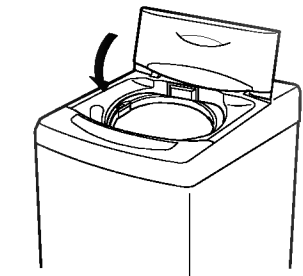

- Introduzca la ropa a lavar y presione el botón INICIO/PAUSA. La lavadora percibirá la cantidad de lavado y desplegará la cantidad de detergente recomendado.
- La lavadora no percibirá la cantidad de lavado en programa LANA y FRAZADAS.

5 Deposite detergente.



- Tire la caja de detergente en polvo hacia afuera y deposite la cantidad de detergente indicado. Enseguida empuje hacia dentro la caja.
- Detergente concentrado no es adecuado para lavado reserva.

6 Cierre la tapa.



- Si la tapa no está completamente cerrada, la máquina genera un sonido de alarma.
- Si la tapa esta abierta, el LAVADO RESERVA no se produce.

- PRECAUCION :**
- Una gaveta húmeda puede causar que el detergente se aglutine.
 - No use jabón de manos en polvo.
 - Si la tapa está abierta, la máquina no funcionará y ocurrirá una advertencia de error.
 - Cuando usted quiere cancelar esta programación presione y desactive el interruptor POWER.

¿CÓMO USAR BLANQUEADOR

- Siga las instrucciones del fabricante sobre la cantidad de blanqueador.
- No use blanqueador para ropa de color ellas pueden desteñirse.
- No ponga sin diluir el blanqueador líquido que tenga un alto grado de concentración directamente sobre la ropa ya que puede dañarla.



¿CÓMO USAR EL SUAVIZANTE

- Siempre deposite la cantidad apropiada de suavizante de telas lentamente en el compartimiento del suavizante antes de empezar a lavar.
- Sacar el compartimiento de suavizante tirándolo hacia arriba. Después deposite el suavizante e insértelo hacia abajo suavemente.



- El suavizante será distribuido automáticamente en el proceso del segundo enjuague.

- No agregue mucha cantidad de suavizante.
- No deje la lavadora por más de un día después de poner el suavizante en el tambor.

METODOS SELECCIONABLES DE LAVADO

LO LAVADO

● LAVADO
○ ENJUAGUE
○ CENTRIFUGADO

● Presione el interruptor de encendido.

● Fije la posición de LAVADO y presione el botón PROCESO.

● Presione el botón INICIO/PAUSA después de cerrar la puerta.

● Finaliza el lavado. (En este momento el agua del tambor no ha drenado)

LO ENJUAGUE

○ LAVADO
● ENJUAGUE
○ CENTRIFUGADO

● Presione el interruptor de encendido.

● Fije la posición de ENJUAGUE y presione el botón PROCESO.

● Presione el botón INICIO/PAUSA después de cerrar la tapa.

● Finalizó el enjuague. (En este momento el agua del tambor no ha drenado)

LO CENTRIFUGADO

○ LAVADO
○ ENJUAGUE
● CENTRIFUGADO

● Presione el interruptor de encendido.

● Fije la posición de CENTRIFUGADO y presione el botón PROCESO.

● Presione el botón INICIO/PAUSA.

● Finalizó el centrifugado.

MANTENIMIENTO

□ Limpiar el filtro en la valvula de entrada, cuando el suministro de agua hacia el tambor esta dañado o el interior de la valvula esta tapado de impurezas.

1 Desenchufe el cordón de alimentación desde la salida externa en primer lugar.

2 Tire fuera el filtro con los dedos desde el interior de la válvula.

3 Sacar la suciedad con un cepillo y enseguida insértelo.

□ Limpie la malla recolectora de hilachas

1 Presione y tire hacia arriba la malla desde el tambor de lavado en dirección de la flecha.

2 Inviértala y lavela para sacar la suciedad.

3 Insértela en la posición original.

□ Limpieza de la envoltura de la bomba.(Cuando el drenaje es malo)

1 Saque los 2 tornillos de la cubierta posterior.

2 Gire la tapa hacia la dirección de las flechas (contra los punteros del reloj) y suéltelo.




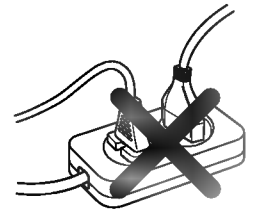
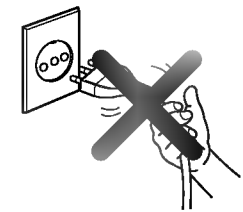
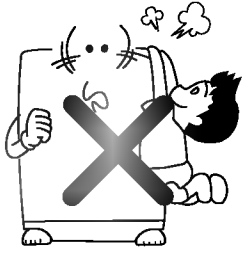

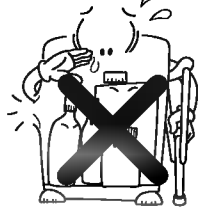



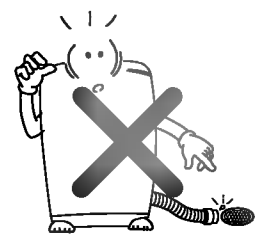
3 Vuelva a colocar la tapa en la dirección de la flecha y apriétela.

(vista inferior) (vista inferior)


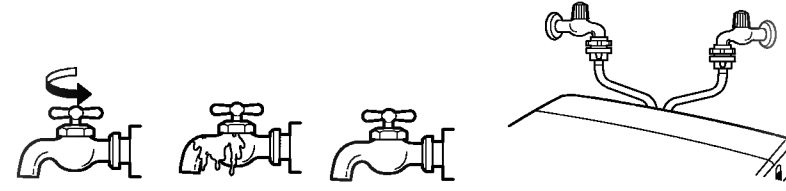

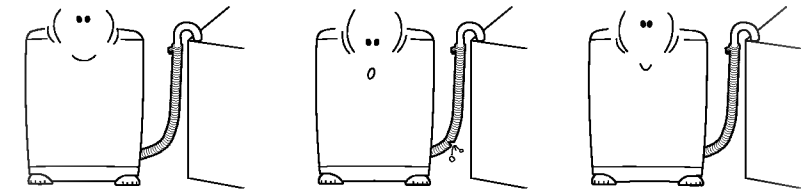



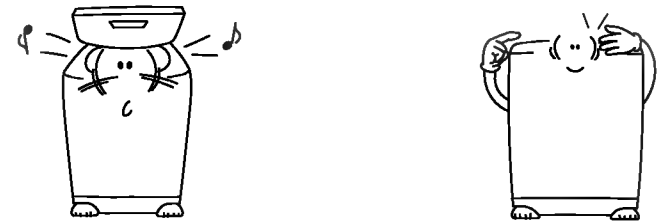
* PRECAUCION : Revise si el agua gotea después de reensamblarla. (La empaquetadura de gome está dentro de la tapa)

CONSEJOS PARA SEGURIDAD Y DURABILIDAD

❑ Siga las siguientes recomendaciones en beneficio de la durabilidad de la máquina y para evitar problemas.

<ul style="list-style-type: none"> ● No exponga la máquina lavadora al sol directo o a la lluvia. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No instale la lavadora en sitios húmedos. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Que el agua no caiga sobre los interruptores. 
<ul style="list-style-type: none"> ● No enchufe demasiados cables a un solo conector al mismo tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando enchufe el cordón de alimentación no lo tome por el cable. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Los niños deben estar lejos de la lavadora. 
<ul style="list-style-type: none"> ● Mantener la lavadora lejos del fuego u otras fuentes de calor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No vierta soda cáustica ni blanqueadores sobre la máquina lavadora, puede causar daño a las partes de goma. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No vierta agua sobre 50° dentro del tambor. 
<ul style="list-style-type: none"> ● Asegúrese de cerrar la tapa, en especial durante el centrifugado. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No ponga las manos en el tambor mientras este funcionando. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Deje siempre el agua de drenaje lejos de la manguera de drenaje. 

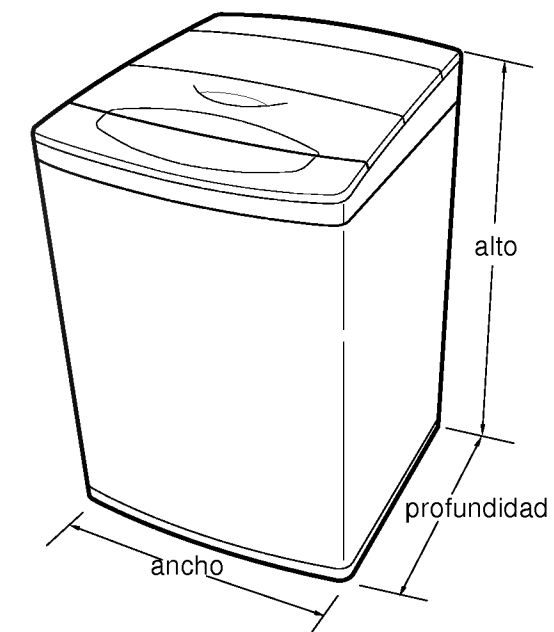
GUIA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

<h3>Suministro de agua anormal</h3>  <p>(El símbolo que se muestra arriba aparece cuando el agua no se puede suministrar.)</p>	 <p>Está la llave cerrada? Esta la llave congelada? No hay agua?</p> <p>Hay selección de agua caliente cuando solo se ha conectado la llave de agua fría?(En este caso seleccione agua fría)</p>
<h3>Drenaje Anormal</h3>  <p>(El símbolo que se muestra arriba aparece cuando el agua no se puede bombear hacia afuera.)</p>	 <p>Verifique si hay fluido eléctrico. Verifique que la manguera no esté estrangulada. Verifique que la manguera esté colgada correctamente.</p>
<h3>Esprimido Anormal</h3>  <p>(El símbolo que se muestra arriba aparece cuando la lavadora no puede esprimir.)</p>	 <p>Está la ropa apilada toda en el mismo lado? Está la lavadora inclinada?</p>
<h3>Tapa Abierta</h3>  <p>(El símbolo que se muestra arriba aparece cuando la tapa está abierta.)</p>	 <p>Está la tapa cerrada? Si la tapa no está cerrada, se genera una alarma y el rinse y esprimido no se realizan. Está cerrada la tapa después de fijar Lavado Extendido? Si la tapa está abierta, el lavado extendido no se puede realizar.</p>

GUIA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

<p>NO ENCIENDE</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Está el switch de encendido presionado?</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Está el cordón de alimentación desconectado?</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Está desconectado el suministro? Está el fusible arqueado?</p> </div> </div>
<p>NO FUNCIONA</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Está la llave de agua cerrada?</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Está el agua a nivel normal?</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>El botón INICIO/PAUSA fue presionado.</p> </div> </div>
<p>VIBRACION EXCESIVA Y RUIDO DURANTE EL CENTRIFUGADO</p>	<div style="text-align: center;">  <p>Está la lavadora colocada sobre un piso firme y nivelado?</p> </div>

ESPECIFICACIONES



- Fuente de electricidad : en la placa de clasificación
- Rango de uso depresión del agua : 0.3 a 10kgf/cm² (30 a 1000kPa)
- Salida del motor : 130 W
- Peso : 42 kg
- Tamaño :

MODEL	ancho × profundidad × alto
701SPP 761STP	590 × 606 × 928
731SPP 831STP	590 × 606 × 958

- Nivel estándar del agua : Extra grande : 82 litros
Grande : 67 litros
Mediano : 55 litros
Pequeño : 43 litros